



## PRESSE-INFORMATION

# ANDRITZ liefert zwei Halbzellstoff-Faserlinien an Lee & Man Paper, China

**GRAZ, 6. MAI 2021.** Der internationale Technologiekonzern ANDRITZ erhielt von Lee & Man Paper den Auftrag zur Lieferung von zwei Halbzellstoff-Faserlinien für die Anlagen in Dongguan, Provinz Guangdong, und Jiujiang, Provinz Jiangxi, China. Die Inbetriebnahme beider Linien ist für Ende 2022 geplant.

Die neuen Faserlinien werden eine Kapazität von 1.000 Tagestonnen aufweisen und Eukalyptus-Hackschnitzel verarbeiten. Halbzellstoff ist eine Zwischenqualität aus chemischem Zellstoff und mechanischem Holzstoff und bietet exzellente Fasereigenschaften für die Erzeugung von Wellpappenrohpapieren, wie Wellenstoff und andere Papiere, die in der Anlage hergestellt werden.

Der hocheffiziente Grünlaugen-Prozess von ANDRITZ ermöglicht ausgezeichnete Faserqualität, hohen Faserertrag sowie die optimale Interaktion mit der Zellstofffabrik.

Der Lieferumfang umfasst die wichtigsten Komponenten für beide Faserlinien – mit folgenden technologischen Highlights:

- Kontinuierlicher ANDRITZ-Zellstoffkocher, speziell für den Halbzellstoff-Prozess konzipiert
- Mittelkonsistenz-Blowline-Refiner, Typ 1 CP, zur Zerkleinerung und Homogenisierung der gekochten Hackschnitzel bei niedrigem spezifischen Energieverbrauch
- 5-stufige Gegenstromwäsche mit hocheffizienten ANDRITZ-VT-Wäschern und ANDRITZ-Schneckenpressen, um minimalen Chemikalienverlust bei der Wäsche und niedrigsten Übertrag von unerwünschten Substanzen zur Papiermaschine zu gewährleisten

ANDRITZ übernimmt auch das Basis-Engineering sowie die Überwachung der Installation, die Kommissionierung und die Inbetriebnahme.

Edmond Lee, CEO Lee & Man Paper erklärt: *“Wir haben uns entschlossen, uns auf unsere eigene Frischfasererzeugung – als Alternative zu importiertem Zellstoff und Stoff aus Recycling-Faser – als Rohmaterial zu konzentrieren. Mit den neuen Faserlinien sind wir von Faserstoffimporten unabhängiger und weniger anfällig bei Marktschwankungen. Die Betriebserfahrungen von ANDRITZ mit ähnlichen Installationen, besonders mit dem ersten und bisher auch einzigen System dieser Art in China, waren die ausschlaggebenden Faktoren für unsere Entscheidung.”*

Lee & Man wurde 1994 gegründet und stellt unterschiedliche Arten von Linerboard und Wellenstoff mit verschiedensten Spezifikationen für diverse industrielle Verpackungsanwendungen her. Die Gruppe verfügt über fünf Papierfabriken und eine Zellstofffabrik in China sowie über mehrere Produktionsstandorte in Vietnam, Malaysia und anderen Ländern.

– Ende –





ANDRITZ-Blowline-Refiner 1 CP

#### **DOWNLOAD PRESSE-INFORMATION UND FOTO**

Presse-Information und Foto stehen unter [andritz.com/news-de](https://www.andritz.com/news-de) zum Download zur Verfügung.  
Honorarfreie Veröffentlichung des Fotos unter der Quellenangabe "Foto: ANDRITZ".

#### **FÜR WEITERE INFORMATIONEN KONTAKTIEREN SIE BITTE:**

Dr. Michael Buchbauer  
Head of Corporate Communications  
[michael.buchbauer@andritz.com](mailto:michael.buchbauer@andritz.com)  
[andritz.com](https://www.andritz.com)

#### **ANDRITZ-GRUPPE**

Der internationale Technologiekonzern ANDRITZ liefert ein breites Portfolio an innovativen Anlagen, Ausrüstungen, Systemen und Serviceleistungen für die Zellstoff- und Papierindustrie, den Bereich Wasserkraft, die metallverarbeitende Industrie und die Umformtechnik, für Pumpen, die kommunale und industrielle Fest-Flüssig-Trennung sowie die Tierfutter- und Biomassepelletierung. Das globale Produkt- und Serviceangebot wird durch Anlagen zur Energieerzeugung, zur Rauchgasreinigung, für Recycling sowie zur Produktion von Vliesstoffen und Faserplatten abgerundet. Innovative Produkte und Dienstleistungen im Bereich der industriellen Digitalisierung werden unter dem Markennamen Metris angeboten und unterstützen Kunden dabei, die Benutzerfreundlichkeit, Effizienz und Rentabilität von Anlagen zu steigern. Der börsennotierte Konzern hat rund 26.950 Mitarbeiter und über 280 Standorte in mehr als 40 Ländern.

#### **ANDRITZ PULP & PAPER**

ANDRITZ Pulp & Paper liefert Ausrüstungen, Systeme, komplette Anlagen und Serviceleistungen für die Erzeugung aller Arten von Faserstoffen, Tissue, Papier und Karton. Die Technologien und Serviceleistungen fokussieren maximale Rohstoffnutzung, mehr Produktionseffizienz und Nachhaltigkeit sowie geringere Gesamtbetriebskosten. Zum Geschäftsbereich gehören auch Kessel für die Energieerzeugung, Rauchgasreinigungsanlagen, Anlagen zur Produktion von Vliesstoffen und Faserplatten (MDF) sowie Recycling- und Zerkleinerungslösungen für verschiedene Abfälle. Neueste IIoT-Technologien im Rahmen der Metris-Digitalisierungslösungen komplettieren das umfassende Produktangebot.